

Byla T-405/05

Powerserv Personalservice GmbH

prieš

**Vidaus rinkos derinimo tarnybą
(prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)**

„Bendrijos prekių ženklas — Anuliavimo procedūra — Žodinis Bendrijos prekių ženklas MANPOWER — Absoliutūs atmetimo pagrindai — Apibūdinamasis pobūdis — Dalinis pakeitimas — Dėl naudojimo įgytas skiriamasis požymis — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies c punktas, 51 straipsnio 1 ir 2 dalys bei 63 straipsnio 3 dalis“

2008 m. spalio 15 d. Pirmosios instancijos teismo (penktoji kolegija)
sprendimas II - 2887

Sprendimo santrauka

1. *Bendrijos prekių ženklas — Teisinės apsaugos atsisakymas, panaikinimas ir negaliojimas — Absoliutūs negaliojimo pagrindai
(Tarybos reglamento Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies c punktas ir 3 dalis, 51 straipsnio 1 dalies a punktas ir 2 dalis)*

II - 2883

2. *Bendrijos prekių ženklas — Teisinės apsaugos atsisakymas, panaikinimas ir negaliojimas — Absoliutūs negaliojimo pagrindai*
(Tarybos reglamento Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b–d punktai, 51 straipsnio 1 dalies a punktas ir 2 dalis)
3. *Bendrijos prekių ženklas — Teisinės apsaugos atsisakymas, panaikinimas ir negaliojimas — Absoliutūs negaliojimo pagrindai*
(Tarybos reglamento Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b–d punktai, 51 straipsnio 1 dalies a punktas ir 2 dalis)

1. Žodinio žymens MANPOWER registracija kaip Bendrijos prekių ženklo Nicos sutarties 9, 16, 35, 41 ir 42 klasių prekėms ir paslaugoms negali būti panaikinta dėl to, kad yra atsisakymo registruoti pagrindas pagal Reglamento Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo 7 straipsnio 1 dalies c punktą.

Visų darbingo amžiaus gyventojų požiūriu, Jungtinėje Karalystėje, Airijoje, Vokietijoje ir Austrijoje šis žymuo apibūdina įdarbinimo biuro ir laikino įdarbinimo agentūros paslaugas, priklausančias 35 klasei, kurioje jos buvo įregistruotos, šio reglamento Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies c punkto prasme. Kalbant apie Jungtinę Karalystę ir Airiją pažymėtina, kad angliško žodžio „manpower“ ir nagrinėjamų paslaugų sąsaja iš tikrųjų pakankamai tiesioginė ir konkreti ir gali leisti suinteresuotajai visuomenei iš karto ir be papildomų svarstymų suvokti šių paslaugų apibūdinimą. Dėl Vokietijos ir Austrijos reikia pabrėžti, kad šis žodis, remiantis žodynu *Duden*, atitinka žodį „Arbeitskraft“ (darbo jėga). Todėl atitinkami vokiškai kalbantys vartotojai iš karto ir be papildomų svarstymų nustatys konkrečią ir tiesioginę šio

žodžio ir įdarbinimo biuro bei laikino įdarbinimo paslaugų sąsają. Tai juo labiau teisinga todėl, kad žodis „manpower“ yra madingas referencinėje vokiečiųkalbėje aplinkoje.

Šis žymuo, visų darbingo amžiaus gyventojų požiūriu, Jungtinėje Karalystėje, Airijoje, Vokietijoje ir Austrijoje taip pat apibūdina daugelį minėtos sutarties 9, 16, 35, 41 ir 42 klasių prekių ir paslaugų, kurioms jis buvo įregistruotas. Pirma, šis žodis gali būti suprantamas kaip nurodantis šių prekių bei paslaugų turinį, kai jos naudojamos įdarbinimo biuro paslaugų kontekste. Tokiomis aplinkybėmis atitinkamai visuomenei, kuri, be kita ko, sutampa su atitinkama visuomene, apibrėžta 35 klasės įdarbinimo biuro ir laikino įdarbinimo agentūros paslaugų atžvilgiu, nagrinėjamas prekių ženklas būtų tiesioginė ir konkreti nuoroda į minėtas prekes ir paslaugas. Antra, tiek, kiek šios prekės ir paslaugos apima prekes arba paslaugas, visiškai nesusijusias su įdarbinimo arba laikino įdarbinimo paslaugomis, reikia nurodyti, jog žodis „manpower“ buvo įregistruotas kiekvienai iš jų bendrai paėmus.

Visų darbingo amžiaus gyventojų požiūriu, Nyderlanduose, Švedijoje, Danijoje, Suomijoje ir likusiose ne anglakalbėse Bendrijos valstybėse narėse šis žymuo neapibūdina Nicos sutarties 9, 16, 35, 41 ir 42 klasių prekių ir paslaugų, kurioms jis buvo įregistruota. Tiesą sakant, nebuvo įrodyta, kad prekių ir paslaugų, kurioms skirtas prekių ženklas, kontekste anglų kalba, nors ir vien kaip alternatyvi kalba nacionalinei kalbai, būtų vartojama kreipiantis į reikšmingos visuomenės narius.

Vis dėlto Jungtinėje Karalystėje, Airijoje, Vokietijoje ir Austrijoje prekių ženklas įgijo skiriamąjį požymį dėl naudojimo 35 klasei priklausančioms įdarbinimo biuro ir laikino įdarbinimo agentūros paslaugoms. Šis skiriamasis požymis apima ir kitoms klasėms priklausančias prekes ir paslaugas, kurioms skirtas šis prekių ženklas. Iš tikrųjų prekių ženklas apibūdina tik kai kurias 9, 16, 41 ir 42 klasėms priskiriamas prekes ir paslaugas. Žodis „manpower“ gali būti suprantamas kaip nurodantis tik tų iš šių prekių ir paslaugų, kurios naudojamos įdarbinimo biuro paslaugų kontekste, turinį, o vartotojas, susiejantis šias 9, 16, 41 ir 42 klasių prekes ir paslaugas su įdarbinimo biuro bei laikino įdarbinimo biuro paslaugomis, gali suvokti prekių ženklą kaip šių prekių ir paslaugų kilmės nuorodą į jo turėtoją.

(žr. 57–59, 66–68, 79, 80, 85, 89–92, 135–141, 144, 145 punktus)

2. Pagal Reglamento Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo 51 straipsnio 2 dalį pažeidžiant šio reglamento 7 straipsnio 1 dalies b, c arba d punktus įregistruoto Bendrijos prekių ženklo vis dėlto negalima pripažinti negaliojančiu, jeigu jis dėl naudojimo įgijo skiriamąjį požymį prekėms ar paslaugoms, kurioms jis buvo įregistruotas.

Jeigu šio reglamento 51 straipsnio 2 dalį reikėtų suprasti kaip nenurodančią prekių ženklo, kurio registraciją prašoma panaikinti, naudojimo po jo įregistravimo, ji būtų perteklinė ir neturėtų prasmės. Apibūdinamasis žymuo, kuris dėl naudojimo po paraiškos, kuria siekiama jį įregistruoti kaip Bendrijos prekių ženklą, pateikimo įgijo skiriamąjį požymį paraiškoje įregistruoti nurodytų prekių ir paslaugų atžvilgiu, yra registruotinas pagal Reglamento Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo 7 straipsnio 3 dalį. Taip įregistruoto prekių ženklo registracija negali būti panaikinta pagal Reglamento Nr. 40/94 51 straipsnio 1 dalies a punktą, nes tai nėra prekių ženklas, „įregistruotas pažeidžiant 7 straipsnio nuostatas“. Taigi tokioje situacijoje Reglamento Nr. 40/94 51 straipsnio 2 dalis yra nesvarbi. Iš to išplaukia, kad šia nuostata nurodomi tik prekių ženklai, kurių registracija prieštarauja Reglamento Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b–d punktuose nurodytiems atmetimo pagrindams ir kurių registracija, nesant tokios nuostatos, turėtų būti panaikinta pagal Reglamento Nr. 40/94 51 straipsnio 1 dalį. Reglamento Nr. 40/94 51 straipsnio 2 dalimi konkrečiai siekiama išsaugoti registraciją tokių prekių ženklų, kurie dėl jų naudojimo per tą laiką, t. y. po jų registracijos, įgijo skiriamąjį požymį

prekių ir paslaugų, kurioms jie buvo įregistruoti, atžvilgiu, nepaisant aplinkybės, kad ši registracija tuo metu, kai ji buvo atlikta, prieštaravo Reglamento Nr. 40/94 7 straipsniui.

(žr. 127 punktą)

3. Pagal Reglamento Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo 51 straipsnio 2 dalį pažeidžiant šio reglamento 7 straipsnio 1 dalies b, c arba d punktus įregistruoto Bendrijos prekių ženklo vis dėlto negalima pripažinti negaliojančiu, jeigu jis dėl naudojimo įgijo skiriamąjį požymį prekėms ar paslaugoms,

kurioms jis buvo įregistruotas. Konkreti data, į kurią reikia atsižvelgti analizuojant skiriamąjį požymį, dėl naudojimo įgytą po įregistravimo, yra prašymo pripažinti registraciją negaliojančia pateikimo diena. Be to, Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) gali atsižvelgti į įrodymus, kurie, nors ir pateikti vėliau nei prašymo pripažinti registraciją negaliojančia pateikimo dieną, leido daryti išvadas apie tuo momentu buvusią padėtį, ir toks atsižvelgimas nereikš, kad pateikiami prieštaringi motyvai arba padaryta teisės klaida.

(žr. 146 punktą)